恒生銀行
HANG SENG BANK

Hang Seng Bank (China) Limited
恒生银行（中国）有限公司

Date 日期 | Y | Y | Y | Y | M | M | D | D |

COMMERCIAL AND INSTITUTONAL BANKING CUSTOMER SECONDARY ACCOUNT OPENING APPLICATION FORM
企业及机构银行客户账户增开申请表

☐ Branch 分行

客户名称
Customer Name

客户号
Customer No. ☐☐☐ - ☐☐☐☐☐☐

Account Type 账户类别

人民币 RMB	外币 FCY
☐ 人民币基本账户 RMB Basic Account	
☐ 人民币一般账户 RMB General Account	
贷款 Loan	
委托贷款 Entrust Loan	
☐ 人民币临时账户 RMB Temporary Account	
☐ 人民币专用账户 RMB Special Account	
资本金 Captial	
外债 Foreign Debt	
境外放款 Overseas Lending	
☐ 其它（请注明） Others (please specify) _____	
	☐ 外币经常项目账户 FCY Settlement Account ☐美元 USD ☐欧元 EUR ☐港币 HKD ☐日元 JPY ☐其它 Others_____
	☐ 外币资本金账户 FCY Capital Account ☐美元 USD ☐欧元 EUR ☐港币 HKD ☐日元 JPY ☐其它 Others_____
	☐ 外币资本项目结算账户 FCY Capital Items Settlement Account ☐美元 USD ☐欧元 EUR ☐港币 HKD ☐日元 JPY ☐其它 Others_____
	☐ 外币外债账户 FCY Foreign Debt Account ☐美元 USD ☐欧元 EUR ☐港币 HKD ☐日元 JPY ☐其它 Others_____
	☐ 国内外汇贷款账户 FCY Designated Loan Account ☐美元 USD ☐欧元 EUR ☐港币 HKD ☐日元 JPY ☐其它 Others_____
	☐ 外币境外放款账户 FCY Overseas Lending Account ☐美元 USD ☐欧元 EUR ☐港币 HKD ☐日元 JPY ☐其它 Others_____
	☐ 境外机构境内外币账户 FCY Account for Oversea Entity ☐美元 USD ☐欧元 EUR ☐港币 HKD ☐日元 JPY ☐其它 Others_____
	☐ 其它（请注明） Others (please specify) _____

骑缝章

Free Trade Account 自由贸易账户

☐ 区内机构自由贸易账户 FTE ☐人民币/CNY ☐美元USD ☐欧元EUR ☐港币HKD ☐其它Others_____

☐ 境外机构自由贸易账户 FTN ☐人民币/CNY ☐美元美元USD ☐欧元EUR ☐港币HKD ☐其它Others_____

☐ 同业机构自由贸易账户 FTU ☐人民币/CNY ☐美元美元USD ☐欧元EUR ☐港币HKD ☐其它Others_____

注意：若需开立自由贸易外币账户，必须预先或同时开立自由贸易人民币账户。

Reason(s) for Setting up RMB Account
公司增开人民币账户的原因

We confirm the reason(s) is/are different from that of previous RMB account(s).
本公司确认，此次增开人民币账户的原因与现有人民币账户开立原因均不相同。

☐ Not Applicable 不适用

Entity Details (Mandatory) 实体资料（必须填写）

Account Opening Grant Code
开户许可证核准号/基本存款账户编号

☐ Not Applicable 不适用

Adopt the Specimens and Signing Arrangement of Existing Account.
沿用现有账号的预留印鉴及签署安排

☐ Yes 是 ☐ No (Please provide the corresponding mandate for banking business) 否（请额外提交相应的客户银行业务授权书）

The existing settlement account
现有结算账户 ☐☐☐-☐☐☐☐☐☐-☐☐☐

Reminder: If there is any update of legal representative (person in-charge) / financial controller, please also submit relevant application forms.
注意：若公司法定代表人/负责人或财务负责人信息有所变更，请填写并提交相应申请表。

CNX373-R3(YX) - 1 - 2 05/26E

Declaration, Signature(s) and Chop(s) (Must be Completed by the Legal Representative(s) / Person(s)-in-Charge / Authorized Person(s))
声明、签名及盖章（必须填写且本栏应由法定代表人（单位负责人）/ 授权签署人签署）

1. We confirm that the information contained in this form is true, accurate and up-to-date, and authorize Hang Seng Bank (China) Company Limited (the "Bank"), through any of its branches and sub-branches, to refer to any source to verify such information. We agree that such information (including personal information) will be used for this application for account opening and all the purposes set out in the Account Rules.
本公司/单位确认于此开户表格提供的数据是真实、准确且最新的，并授权恒生银行（中国）有限公司（简称"银行"）通过其分支行向任何方面查证。本公司/单位同意此数据（包括个人信息）会用于此开户申请及账户条款及细则载明的所有用途。

2. **We confirm our receipt of the Account Rules (applicable to all accounts maintained with Hang Seng Bank (China) Limited and its branches, the "Account Rules"), and we have completely read, fully understood and agreed to accept the Account Rules. We further confirm that the Bank has explained the Account Rules at our request, and we have been aware of the terms highlighted by the Bank to us in the Account Rules which may limit or exempt liabilities on Bank or substantially impact our interests and are willing to accept these terms. We understand and agree that:**
   (i) the Account Rules cover and apply to all accounts maintained with Hang Seng Bank (China) Limited and its branches and banking services related to such accounts;
   (ii) the Bank may, at the Bank's sole discretion, vary the Account Rules by any way, including without limitation, publication or display of such notice via the website, or in the premises of the network of branches and sub-branches, of the Bank; and
   (iii) each account opened by us with the Bank from time to time and related banking services provided by the Bank will be subject to the Account Rules and its supplements from time to time.
   本公司/单位确认已经收到一份适用于所有在恒生银行（中国）有限公司及其分支行开立的账户的账户条款及细则（"账户条款及细则"），并在此确认已经在全文阅读并充分理解的基础上接受其中的规定。本公司/单位进一步确认，银行已经应我们的要求就账户条款及细则进行说明，并且我们已经注意到银行在账户条款及细则中向我们提示的可能限制或免除银行责任以及与我们有重大利害关系的条款，并愿意接受该等条款。本公司/单位明白并同意：
   (i) 账户条款及细则涵盖并适用于我们在恒生银行（中国）有限公司及其分支行开立的所有账户以及与之相关的银行服务；
   (ii) 银行有权修改账户条款和细则并可采用适当方式（包括但不限于在银行网站公布、银行分支行网点内张贴通告等方式）作出通知；以及
   (iii) 银行不时为我们所开立的各种账户以及向我们提供的相关银行服务均受该等账户条款及细则（包括不时予以的更改和补充）的约束。

3. We agree this account shall be subject to the Account Rules, and other terms and conditions otherwise provided by the Bank for opening and operating the account(s) to be opened by us with the Bank. We confirm that we fully accept the clauses included in the aforementioned documents(s) and terms and conditions, and agree to pay the fee and charges for the relevant banking service(s) according to the tariff published by the Bank from time to time.
本公司/单位同意该账户应当受到账户条款及细则，以及银行另行要求的就本公司/单位拟在银行开立的账户和操作相关的其他条件和条款的约束，本公司/单位确认完全接受前述文件以及条件和条款的约定，并同意按照银行不时公示的收费标准支付相关的银行服务费用。

4. Where we have provided personal information of any other third party, we hereby warrant and declare that we have obtained all consents, agreements and waivers from the subject person of the relevant information. We agree that we will indemnify and hold the Bank harmless from all costs, penalties, damages and losses incurred as a result of this warranty and declaration being untrue and any other breach of this warranty and declaration.
对于本公司/单位所提供的任何其他第三方个人信息，本公司/单位保证并声明已取得相关信息所有人的许可、同意及豁免。本公司/单位同意在该等保证及声明不真实和所有其他违反该等保证及声明的情况下，就造成的费用、罚款、损害及损失对银行进行赔偿并使银行免受损害。

5. We understand that the Bank may request us to provide additional information from time to time before and after the account is opened. Pursuant to the relevant laws and regulations or the requirements from the regulators, the Bank may request us to provide documents such as business plan, evidence of business (e.g., invoice or contract of sale) and bank reference letter. Failure to do so may result in the Bank's inability to provide the relevant banking service to us and the Bank shall not hold responsible for that.
本公司/单位明白，银行可在账户开立之前或之后，不时要求本公司/单位提供补充资料。根据有关法规、规定或应监管机构要求，银行有权要求本公司/单位提供业务方案、业务证明（例如：发票、销售合约）及银行资信证明等文件。如未能提供，银行可能无法向本公司/单位提供所需的银行服务且银行无需为此承担任何责任。

6. We understand and acknowledge that, in terms of CNY settlement account(s), this form is supplemental to the "Corporate RMB Settlement Account Application Form" that will be or has been separately filled and signed by us in respect of the relevant CNY settlement account(s).
本公司/单位理解和确认，就人民币结算账户而言，此开户表格构成对本公司/单位就有关人民币结算账户将要或已经签署的《开立单位银行结算账户申请书》的补充。

骑缝章

_____

Legal Representative/ Principal /Authroised Person (Specimen Signature) 法定代表人/负责人/授权代表（预留签字或章）

_____

Company Chop 公司公章

S.V.

CNX373-R3(YX) - 2 - 2 05/26E